

الجمعية العامة

الدورة الرابعة والخمسون



٤٢ الجلسة العامة

الجمعة، ٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩

الساعة ١٠:٣٠

نيويورك

الرئيس: السيد غوريراب (ناميبيا)

(ب) انتخاب ثمانية عشر عضواً للمجلس الاقتصادي والاجتماعي

افتتحت الجلسة الساعة ١٠:٢٥.

البند ١٢٥ من جدول الأعمال (تابع)

الرئيس (تكلم بالإنجليزية): تشرع الجمعية العامة صباح اليوم في انتخاب ١٨ عضواً للمجلس الاقتصادي والاجتماعي بدلاً من الأعضاء الذين تنتهي مدة عضويتهم في المجلس في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩.

والأعضاء الثمانية عشر الذين انتهت مدة عضويتهم هم: إسبانيا، وألمانيا، وأيسلندا، وتركيا، وجمهورية كوريا، وجيبوتي، والرأس الأخضر، وزامبيا، وسريلانكا، والسلفادور، وشيلي، وغامبيا، وفرنسا، وكوبا، ولاتفيا، والمكسيك، وموزambique، واليابان.

واعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠ سيستمر تمثيل الدول التالية في المجلس الاقتصادي والاجتماعي: الاتحاد الروسي، إندونيسيا، إيطاليا، باكستان، البرازيل، بلجيكا، بلغاريا، بولندا، بوليفيا، بيلاروس، الجزائر، جزر القمر، الجمهورية التشيكية، الجمهورية العربية السورية، جمهورية الكونغو الديمقراطية، الدانمرك، رواندا، سانت لوسيا، سيراليون، الصين، عمان، غينيا - بيساو، فنزويلا، فييت نام، كندا، كولومبيا، ليسوتو، المغرب، المملكة العربية السعودية، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى

جدول الأنصبة المقررة لقسمة نفقات الأمم المتحدة

الرئيس (تكلم بالإنجليزية): أود أن أبلغ الأعضاء بأن جمهورية الكونغو الديمقراطية قد دفعت المبلغ اللازم لتخفيض المبالغ المتأخرة عليها إلى أقل من المبلغ المحدد في المادة ١٩ من الميثاق.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة قد أحاطت علمًا بهذه المعلومات على النحو الواجب؟

تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنجليزية): وسترد هذه المعلومات في إضافة إلى الوثيقة A/54/464.

البند ١٥ من جدول الأعمال

انتخابات لمَلء الشواغر في الهيئات الرئيسية

يتضمن هذا المحضر النص الأصلي للخطب الملقاة باللغة العربية والترجمات الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للخطب الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها متوجهة إلى رئيس المكتب المعنى خلال أسبوع واحد من تاريخ النشر إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, Room C-178.

نهاية الدورة في وثيقة تصويب واحدة.

ووفقاً للفقرة ٤ من قرار الجمعية العامة ٢٨٤٧ (د - ٢٦) المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧١، ومراعاة عدد الدول التي ستظل أعضاء في المجلس بعد ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠، ينبغي انتخاب ١٨ عضواً على النحو التالي: خمسة من الدول الأفريقية، وثلاثة من الدول الآسيوية، وعشرين من دول أوروبا الشرقية وأربعة من دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، وخمسة من دول أوروبا الغربية ودول أخرى. سوف تعكس أوراق الاقتراع هذا النمط.

وأيرلندا الشمالية، موريشيوس، الترويج، نيوزيلندا، الهند، هندوراس، الولايات المتحدة الأمريكية، ولذلك لا ينبغي أن تظهر أسماء تلك الدول إلا ٣٦ على بطاقات الاقتراع.

وأود أن أبلغ الجمعية العامة، بأن المرشحين، الذين لم يزد عددهم عن عدد المقاعد التي يتعين ملؤها والحاصلين على أكبر عدد من الأصوات وعلىأغلبية ثلثي أصوات الحاضرين المصوتين هم الذين سيعلن انتخابهم. وفي حالة تعادل الأصوات لممتنع، سوف يجري تصويت مقيد يقتصر على المرشحين الحاصلين على عدد متساو من الأصوات.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على هذا الإجراء؟

تقرر ذلك.

الرئيس: وفقاً للمادة ٩٢ من النظام الداخلي للجمعية العامة، تجرى الانتخابات بالاقتراع السري، ولا يجوز تقديم مرشحين.

وفيما يتعلق بالمرشحين، أبلغني رؤساء المجموعات الإقليمية فيما يتصل بالمقاعد الخمسة الشاغرة من بين الدول الأفريقية، أن البلدان المرشحة المعتمدة هي أنغولا وبنن وبوركينا فاسو والسودان والكاميرون.

وبالنسبة للمقاعد الثلاثة الشاغرة من بين الدول الآسيوية، فإن البلدان الستة المرشحة هي بالتحديد البحريين وتايلند وسرى لانكا وفيجي وكازاخستان واليابان.

وبالنسبة للمقعد الشاغر من بين دول أوروبا الشرقية، هناك ثلاثة بلدان مرشحة وهي بالتحديد كرواتيا وليتوانيا وهنغاريا.

البند ١٢٥ من جدول الأعمال (تابع)

جدول الأنصبة المقررة لقسمة نفقات الأمم المتحدة

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): قبل أن نواصل العمل أود أن أبلغ الأعضاء أن سيشيل سددت الدفعات الازمة لتخفيض متأخراتها إلى ما دون المبلغ المحدد في المادة ١٩ من الميثاق.

فهل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة قد أحاطت بهذه المعلومات؟

تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): سوف تصدر هذه المعلومات في إضافة للوثيقة A/54/464.

البند ١٥ من جدول الأعمال

انتخابات لمجلس الشواغر في الهيئات الرئيسية

(ب) انتخاب ثمانية عشر عضواً للمجلس الاقتصادي والاجتماعي

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): نتيجة التصويت كما يلي:

المجموعة ألف - الدول الأفريقية

١٧٤	عدد بطاقات الاقتراع:
صفر	عدد البطاقات الباطلة:
١٧٤	عدد البطاقات الصحيحة:
٤	الممتنعون عن التصويت:
١٧٠	عدد الأعضاء الموصوتين:
١١٤	أغلبية الثلثين المطلوبة:
	عدد الأصوات التي حصل عليها كل من:
١٦٨	الكاميرون
١٦٥	أنغولا
١٦٥	بنن
١٦٥	بوركينا فاصو
١٦١	السودان
١	بوروندي

وبالنسبة للمقاعد الأربع الشاغرة من دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، هناك ستة بلدان مرشحة هي: إيكوادور وأوروغواي وسورينام وكوبا وكوريا وكسيك.

وبالنسبة للمقاعد الخمسة الشاغرة من بين دول أوروبا الغربية ودول أخرى فالبلدان الخمسة المرشحة هي: استراليا وألمانيا والبرتغال وفرنسا واليونان.

ووفقاً للمادة ٩٢ من النظام الداخلي للجمعية العامة سنمضي الآن قدماً في الاقتراع السري.

التمس تعاظن الممثلين المعتمد أثناء إجراء الانتخابات. وكما تعلمون جميعاً، عندما يبدأ التصويت، ينبغي أن تتوقف الحملة الانتخابية في الطابق الرئيسي من قاعة الجمعية العامة. وهذا يعني على وجه التحديد أنه حتى تنتهي الانتخابات، لا ينبغي توزيع أي مواد دعائية أخرى داخل القاعة، وهذا يشمل فترة الاستراحة إلى حين فرز النتائج.

سوف يجري الآن توزيع بطاقات الاقتراع "ألف" و "باء" و "جيم" و " DAL " و " هاء ". وأطلب من الممثلين أن يستخدموا هذه الأوراق فقط للاقتراع وأن يكتبوا عليها أسماء الدول التي يرغبون في التصويت لها.

وسوف يعلن عن عدم صلاحية ورقة اقتراع تتضمن أسماء من المنطقة ذات الصلة تزيد عن عدد المقاعد المخصصة بتلك المنطقة. ولن تعد على الإطلاق أسماء الدول التي لا تنتمي إلى تلك المنطقة والتي تدرج على ورقة الاقتراع.

وبناءً على دعوة من الرئيس، سوف تखطط السيدة إلوسلياني (جورجيا)، السيد سنجمانوthon (جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية)، والسيد أرياس (بيرو)، والسيد نيمان (السويد) والسيد بن يوسف (تونس) بعملية فرز أصوات المقترعين.

أجري التصويت بالاقتراع السري.

علقت الجلسة الساعة ٤٥/١٠ واستؤنفت الساعة

.١٢/٢٥

١٠٦	أوروغواي	١	تونس
١٠٣	سورينام	١	أوغندا
٨٠	إكادور		
٦	السلفادور		
	المجموعة هاء - دول أوروبا الغربية ودول أخرى		المجموعة باء - الدول الآسيوية
١٧٤	عدد بطاقات الاقتراع:	١٧٤	عدد بطاقات الاقتراع:
٤	عدد البطاقات الباطلة:	صفر	عدد البطاقات الباطلة:
١٧٠	عدد البطاقات الصحيحة:	١٧٤	عدد البطاقات الصحيحة:
٦	الممتنعون عن التصويت:	صفر	الممتنعون عن التصويت:
١٦٤	عدد الأعضاء الموصوتيين:	١٧٤	عدد الأعضاء الموصوتيين:
١١٠	أغلبية الثلثين المطلوبة:	١١٦	أغلبية الثلثين المطلوبة:
	عدد الأصوات التي حصل عليها كل من:		عدد الأصوات التي حصل عليها كل من:
١٦١	الياutan	١٢٢	الياutan
١٥٧	البرتغال	١٠٦	البحرين
١٥٥	ألمانيا	٧٢	فيجي
١٥٢	النمسا	٦٩	تايلند
١٥٢	مالطا	٦٣	казاخستان
٣		٥٤	سري لانكا
	نظراً للحصول الدول التالية علىأغلبية الثلثين المطلوبة، فقد تم انتخابها أعضاء في المجلس الاقتصادي والاجتماعي لفترة ثلاط سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠، وهي: ألمانيا وأنغولا والبرتغال وبين وبوركينا فاصو والسودان وفرنسا والكامبيون وكوبا وكوستاريكا والنمسا والياutan والبيونان.		المجموعة جيم - دول أوروبا الشرقية
	الرئيس (تكلم بالإنكليزية): لا تزال هناك خمسة مقاعد شاغرة: مقعدان من بين الدول الآسيوية، ومقعد واحد من بين دول أوروبا الشرقية ومقعدان من بين دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي.		عدد بطاقات الاقتراع:
	ولذا سنبدأ بإجراء الاقتراع الأول المقيد. وفقاً للمادة ٩٤ من النظام الداخلي، فإن هذه الجولة الثانية من الاقتراع ستقتصر على الدول الأربع من بين الدول الآسيوية التي لم تنتخب ولكنها نالت العدد الأكبر من الأصوات في الاقتراع السابق، وهي البحرين وتايلند وفيجي وكازاخستان؛ ودولتان من بين دول أوروبا الشرقية لم تنتخب ولكنها نالت العدد الأكبر من الأصوات في الاقتراع السابق وهما كرواتيا وليتوانيا، والدول الأربع من بين أمريكا اللاتينية ودول منطقة البحر الكاريبي التي لم تنتخب ولكنها نالت العدد الأكبر من الأصوات في		عدد بطاقات الاقتراع:
		١٧٤	عدد بطاقات الاقتراع:
		١	عدد البطاقات الباطلة:
		١٧٣	عدد البطاقات الصحيحة:
		٢	الممتنعون عن التصويت:
		١٧١	عدد الأعضاء الموصوتيين:
		١١٤	أغلبية الثلثين المطلوبة:
			عدد الأصوات التي حصل عليها كل من:
		٧٣	كرواتيا
		٦٤	ليتوانيا
		٣٤	هنغاريا
			المجموعة دال - دول أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي:
			عدد بطاقات الاقتراع:
		١٧٤	عدد بطاقات الاقتراع:
		صفر	عدد البطاقات الباطلة:
		١٧٤	عدد البطاقات الصحيحة:
		١	الممتنعون عن التصويت:
		١٧٣	عدد الأعضاء الموصوتيين:
		١١٦	أغلبية الثلثين المطلوبة:
			عدد الأصوات التي حصل عليها كل من:
		١٣٠	كوستاريكا
		١١٩	كوبا
		١١٠	المكسيك

١ الممتنعون عن التصويت:
١٧٤ عدد الأعضاء المصوتيين:
١١٦ أغلبية الثلثين المطلوبة:

١٢٥ عدد الأصوات التي حصلت عليها كل من:
البحرين ٨٨ فيجي
٦١ تايلند
٤٤ كازاخستان

١٧٥ المجموعة جيم - دول أوروبا الشرقية
١ عدد بطاقات الاقتراع:
١ عدد البطاقات الباطلة:
١٧٤ عدد البطاقات الصحيحة:
٢ الممتنعون عن التصويت:
١٧٢ عدد الأعضاء المصوتيين:
١١٥ أغلبية الثلثين المطلوبة:

٩٠ عدد الأصوات التي حصلت عليها كل من:
كرواتيا:
٨٢ ليتوانيا:

المجموعة دال - دول أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي
١٧٥ عدد بطاقات الاقتراع:
٣ صفر عدد البطاقات الباطلة:
١٧٥ عدد البطاقات الصحيحة:
١ الممتنعون عن التصويت:

الاقتراع السابق، وهي إكوادور وأوروغواي وسورينام والمكسيك.

ستوزع الآن بطاقات الاقتراع التي تحمل علامات "باء" و "جيم" و " DAL ". وأرجو من الممثلين أن يكتبوا على بطاقات الاقتراع أسماء الدول التي يريدون التصويت لصالحها.

وسيعلن بطلان بطاقات الاقتراع التي تحمل العالمة "باء"، للدول الآسيوية، إذا تضمنت أسماء دول غير البحرين، أو تايلند، أو فيجي، أو كازاخستان، كذلك إذا تضمنت أسماء أكثر من دولتين.

وسيعلن بطلان بطاقات الاقتراع التي تحمل العالمة "جيم"، لدول أوروبا الشرقية، إذا تضمنت أسماء دول غير كرواتيا أو ليتوانيا، كذلك إذا تضمنت أسماء أكثر من دولة واحدة.

وسيعلن بطلان بطاقات الاقتراع التي تحمل العالمة "DAL" ، لدول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، إذا تضمنت أسماء دول غير إكوادور، أو أوروغواي، أو سورينام، أو المكسيك، كذلك إذا تضمنت أسماء أكثر من دولتين.

بناء على دعوة من الرئيس، تولى فرز الأصوات كل من السيدة أرياس (بيرو)، والسيد بن يوسف (تونس)، والسيد سفمانوثونغ (جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية)، وال女士 إيوسلياني (جورجيا)، والسيد نيمان (السويد).

أجري التصويت بالاقتراع السري.

علقت الجلسة الساعة ١٢/٥٥ واستؤنفت الساعة

.١٣/٣٥

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): نتيجة التصويت كما يلي:

المجموعة باء - الدول الآسيوية
١٧٥ عدد بطاقات الاقتراع:
٣ صفر عدد البطاقات الباطلة:
١٧٥ عدد البطاقات الصحيحة:

عدد الأعضاء المصوّتين:
١٧٤
أغلبية الثلثين المطلوبة:
١١٦

عدد الأصوات التي حصلت عليها كل من:
المكسيك ١١٠
سورينام ٩٤
أوروغواي ٩١
إكادور ٣٦

وبما أن البحرين قد حصلت على أغلبية الثلثين المطلوبة، فقد انتخبت عضوا في المجلس الاقتصادي والاجتماعي لفترة ثلاثة سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): هناك أربعة مقاعد يتبعين شغلها، مقعد واحد من بين الدول الآسيوية، ومقعد واحد من بين دول أوروبا الشرقية، ومقعدين من بين دول أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي.

وفقا للنظام الداخلي للجمعية العامة، يجب أن نواصل إجراء جولات الاقتراع المقيد. ولكن، نظراً لتأخر الوقت، أقترح إرجاء مواصلة الاقتراع إلى الساعة ١٥/٣٠ من بعد ظهر اليوم. هل لي أن أعتبر أن الجمعية توافق على هذا المقترح؟

تقرر ذلك.

رفعت الجلسة الساعة ١٣/٤٠.
